

Методы комплектования электронных библиотек

© Т.В. Майстрович

Российская государственная библиотека
maistr@rsl.ru

Аннотация

В докладе рассмотрены некоторые методы комплектования электронных библиотек: оцифровка документов, имеющихся в распоряжении создателя электронной библиотеки, получение электронных версий документа от правообладателя, заимствование документов, имеющихся в свободном доступе в Интернет, организация обмена с другими электронными библиотеками, организация доступа к удаленным документам.

1. Оцифровка документов, имеющихся в распоряжении создателя электронной библиотеки

Основное достоинство данной технологии: подготовка электронного документа в виде, определенном техническим заданием и другими требованиями к ЭБ. Способ представления электронного документа определяется функцией ЭБ, финансовыми и техническими возможностями создающего учреждения, параллельным получением документов по другим технологиям. Например, если ЭБ наряду с оцифровкой, комплектуется электронными представлениями рукописей, которые практически всегда представлены в символьных форматах, то перед разработчиком ЭБ встает альтернатива: или иметь несколько коллекций в различных форматах (что очевидно нетехнологично), или выбрать единый формат, что влечет дополнительные затраты. С подобными проблемами столкнулась Российская государственная библиотека.

2. Получение электронных версий документа от правообладателя

Данный метод позволяет достичь максимального экономического эффекта не только для конкретной ЭБ, но и для всех участников процесса создания электронных коллекций, например, получением издательского оригинал-

макета или электронного варианта непубликуемого документа (диссертации, методические и учебные материалы). Основной проблемой является нахождение баланса финансовых интересов всех участников процесса: книжной торговли, издательств, библиотек, авторов, а также корректное юридическое оформление процессов взаимодействия. Несмотря на необходимость большой организационной работы по взаимодействию, дальнейшее развитие этой технологии могло бы привести к распространению на ряд электронных библиотек функции депозитарных хранилищ электронных версий книг. Серьезный стимул для развития этой технологии комплектования может придать включение электронных версий в систему обязательного экземпляра документов.

5. Заимствование документов, имеющихся в свободном доступе в Интернет

По данным службы «Яндекс-числа» по состоянию на январь 2006 г. в российском Интернете имеется примерно 700 млн. уникальных документов, общее количество индексируемой информации (т.е. в основном текстовой) составляет свыше 17 терабайт, не включая информацию, находящуюся в так называемом «глубоком» Интернете. Поэтому технология комплектования, основанная на заимствовании документов из Интернет, обычно рассматривается как наиболее очевидная и легко реализуемая. В то же время она сопряжена с преодолением ряда трудностей:

- далеко не всегда документы, размещаемые в Интернет, снабжены юридически корректными указаниями на правообладателя, условия копирования и использования, следовательно, создателю ЭБ необходимо решать все связанные с этим проблемы самостоятельно;

- значительная часть размещаемых в Интернет ресурсов представляется неудовлетворительной с точки зрения качества документов, что ставит создателя ЭБ перед альтернативой: отказаться от заимствования документа или производить достаточно трудоемкую работу по его сверке и корректировке;

- известно, что существующие поисковые системы и каталоги ссылок не обеспечивают ни полноту, ни точность поиска; документы в

Труды 8^{ой} Всероссийской научной конференции
“Электронные библиотеки: перспективные методы и
технологии, электронные коллекции” - RCDL’2006,
Суздаль, Россия, 17-19 октября, 2006

Интернете во множестве дублируются, причем дубли могут различаться как по формальным, так и по содержательным признакам, что означает необходимость дополнительных затрат на мониторинг Интернета, поиск и отбор ресурсов;

- преобразование в стандартный для данной ЭБ формат документов, имеющих в разных форматах и кодировках, требует определенных затрат. Особую проблему представляют наиболее ценные ресурсы с развитой функциональностью, например, учебники для дистанционного обучения, возможность полноценного копирования которых может представлять значительные сложности. Основным критерием для отбора цифровых ресурсов в ЭБ из Интернет является возможность отделения данных от их представления, поскольку именно на представление данных оказывает наиболее сильное воздействие изменяющееся программное окружение;

- при комплектовании документами из Интернета необходимо решить вопрос с гипертекстовыми ссылками, имеющимися в заимствуемых документах. При этом необходимо сохранять ссылки внутри документа и корректировать ссылки на другие документы, также включаемые в данную коллекцию и принимать специальные решения относительно ссылок на ресурсы, не включаемые в коллекцию.

3. Организация обмена с другими электронными библиотеками

Преимущества и недостатки данной технологии не являются универсальными - чем больше совпадают принципы комплектования данной ЭБ с ее потенциальным партнером, тем более эффективным является обмен. Учитывая, что в настоящее время только в российском Интернете функционирует до 1 тыс. электронных библиотек различного масштаба и с различными принципами комплектования, каталогизации и хранения, определение эффективности данной технологии представляет сложную задачу. Поэтому организацию электронного межбиблиотечного обмена и координацию деятельности по комплектованию электронных библиотек в целом целесообразно осуществлять не столько на основе двусторонних соглашений, сколько централизованно, например, с координирующей ролью Российской ассоциации электронных библиотек.

4. Организация доступа к удаленным документам

Альтернативой создания собственной ЭБ для многих образовательных, информационных и библиотечных организаций может стать доступ к удаленным ресурсам. Такой подход снимает с ЭБ необходимость осуществления некоторых

технологических процессов, таких как каталогизация, учет, обеспечение сохранности, и это является несомненным плюсом для небольших библиотек. Однако формирование фондов электронных публикаций не может быть передано полностью коммерческим структурам, включая издательства. Для решения вопроса о выборе доступа по сравнению с приобретением электронного издания необходимо сопоставить экономическую эффективность того или иного решения. Возможно, что для организации доступ может оказаться менее выгодным, учитывая необходимость оплачивать использование документов, трафик и другие услуги провайдеров. Нельзя не принимать во внимание и возрастание зависимости организации от находящейся вне ее стен информации, которая может найти свое проявление, как в технической, так и в содержательной формах. Особенно это существенно применительно к организации ретроспективных фондов и архивов. Тем не менее, возможность получения электронных документов в режиме удаленного доступа, усиливает действие «принципа дополнительности». Известно, что многие библиотеки вынуждены комплектовать свои фонды с повышенным «запасом надежности», принимая во внимание не только основные, но и периферийные интересы своих пользователей. Развитие сетевого доступа вполне может оказать положительное влияние на состав фондов конкретных библиотек, позволив им усилить «ядерную» часть и ограничить получение изданий с мало предсказуемой востребованностью.

Заключение

Приведенный обзор методов комплектования электронных библиотек показывает, что их выбор определяется множеством факторов, часть которых находится в компетенции самой ЭБ, часть же относится к уровню межсубъектных взаимодействий и даже государственных решений. Оптимальность того или иного метода определяется спецификой конкретной электронной библиотеки.

Some methods of electronic library acquisition

T. Maistrovitch

In the lecture have been considered some methods of electronic library acquisition: digitalizing of available for the creator of electronic library documents, receipt of electronic versions of documents from the right holder, borrowing of free access documents from the Internet, organization of the access to remote documents.